

Преюдициален въпрос

Съответен ли е на чл. 8 ал.1 и на чл.6 ал.1 вр. съобр.33—34 от Директива 2016/343 ⁽¹⁾ и на чл.47 ал.2 от Хартата национален закон, който предвижда, че правото на подсъдимия да присъства в процеса е спазено и че прокурорът надлежно упражнява задължението си да докаже вината на обвиняемия, ако в съдебната фаза на наказателния процес, когато свидетели не могат да бъдат разпитани поради обективни причини, бъдат приети показанията на тези свидетели, дадени в досъдебната фаза на процеса — при условие че тези свидетели са били разпитани само от обвинението и без участието на защитата, но пред съдия, и при условие че обвинението още в досъдебната фаза е можело да осигури възможност на защитата да участва в този разпит, но не го е направило.

⁽¹⁾ Директива (ЕС) 2016/343 на Европейския парламент и на Съвета от 9 март 2016 година относно укрепването на някои аспекти на презумпцията за невинност и на правото на лицата да присъстват на съдебния процес в наказателното производство (ОВ 2016, L 65, стр. 1)

Преюдициално запитване, отправено от Специализиран наказателен съд (България) на 4 юни 2021 година — наказателно производство срещу ХЯ и др.

(Дело C-349/21)

(2021/C 338/15)

Език на производството: български

Запитваща юрисдикция

Специализиран наказателен съд

Подсъдими

ХЯ и др.

Преюдициален въпрос

Съответна ли е на чл.15 ал.1 вр чл.5 ал.1 вр съобр.11 от Директива 2002/58 ⁽¹⁾ национална съдебна практика по наказателни производства, съобразно която при даване на разрешение за подслушване, записване и съхраняване на телефонни разговори на заподозрени, съдът се произнася с предварително съставен общ текст, в който само се твърди, че са спазени нормите на закона, без никаква индивидуализация.

При отрицателен отговор — ще противоречи ли на правото на Съюза, ако така се тълкува националният закон, че информацията, събрана след даване на такова разрешение, се ползва за нуждите на доказването на наказателното обвинение.

⁽¹⁾ Директива 2002/58/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 12 юли 2002 година относно обработката на лични данни и защита на правото на неприкосновеност на личния живот в сектора на електронните комуникации (ОВ L 201, 31.7.2002г., стр. 37; специално българско издание: глава 13, том 36, стр. 63)

Преюдициално запитване, отправено от Специализиран наказателен съд (България) на 4 юни 2021 година — наказателно производство

(Дело C-350/21)

(2021/C 338/16)

Език на производството: български

Запитваща юрисдикция

Специализиран наказателен съд

Молител

Специализирана прокуратура

Преюдициални въпроси

Съответен ли е на чл.15 ал.1 вр чл.5 ал.1 вр съобр.11 от Директива 2002/58 ⁽¹⁾ национален закон — чл.251б ал.1 от Закона за електронните съобщения — съобразно който се предвижда общо и неизбирателно запазване на всички трафични данни (данни за трафик и за местонахождение на ползватели на електронни съобщителни средства) за период от 6 месеца, с цел борба с тежките форми на престъпност, при условие, че в националния закон са предвидени определени гаранции.

Съответен ли е на чл. 15 ал.1 вр чл.5 ал.1 вр съобр.11 от Директива 2002/58 национален закон — чл. 159а от Наказателно процесуалния кодекс — който не ограничава достъпа до трафични данни само когато това е строго необходимо и не предвижда право на лицата, до чийто трафични данни е бил осъществен достъп от органите на наказателното производство, да бъдат уведомени за това, когато това уведомяване няма да попречи на наказателното производство, респективно не предвижда в тяхна полза правно средство за защита срещу неправомерен достъп.

⁽¹⁾ Директива 2002/58/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 12 юли 2002 година относно обработката на лични данни и защита на правото на неприкосновеност на личния живот в сектора на електронните комуникации (ОВ L 201, 31.7.2002г., стр. 37; специално българско издание: глава 13, том 36, стр. 63)

Преюдициално запитване от justice de paix du canton de Forest (Белгия), постъпило на 4 юни 2021 г. — ZG/Beobank SA

(Дело C-351/21)

(2021/C 338/17)

Език на производството: френски

Запитваща юрисдикция

Justice de paix du canton de Forest

Страни в главното производство

Ищец: ZG

Ответник: Beobank SA

Преюдициални въпроси

- 1) Дали съгласно член 38, алинея първа, буква а) от Директива 2007/64/ЕО ⁽¹⁾ доставчикът на услуги има задължение за действие или задължение за резултат по отношение на предоставянето на „информация, свързана с получателя“?
- 2) „Информация[та], свързана с получателя“, спомената в тази разпоредба, включва ли информацията, позволяваща идентифицирането на физическото или юридическото лице, което е получило плащането?

⁽¹⁾ Директива 2007/64/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 13 ноември 2007 година относно платежните услуги във вътрешния пазар, за изменение на директиви 97/7/ЕО, 2002/65/ЕО, 2005/60/ЕО и 2006/48/ЕО и за отмяна на Директива 97/5/ЕО (ОВ L 319, 2007 г., стр. 1 и поправка в ОВ L 187, 2009 г., стр. 5).

Преюдициално запитване от Cour de cassation (Белгия), постъпило на 9 юни 2021 г. — Tilman SA/Unilever Supply Chain Company AG

(Дело C-358/21)

(2021/C 338/18)

Език на производството: френски

Запитваща юрисдикция

Cour de cassation